

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Nice, le 10 août 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
Ch. PICQUE

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

—————  
Note

(1) Chambre des représentants :

*Documents parlementaires :*

*Session ordinaire :*

Projet de loi, n° 1123/1. — Amendements, n°s 1123/2 à 5. — Rapport de la Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, n° 1123/6. — Texte adopté par la Commission, n° 1123/7. — Amendements, n° 1123/8. — Texte adopté par la Commission, n° 1123/9.

*Annales de la Chambre des représentants.* — Discussion et adoption : 23 mai 2001.

Sénat :

*Documents du sénat :*

*Session ordinaire 2000-2001 :*

Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 2-767/1. — Amendements, n° 2-767/2. — Rapport, n° 2-767/3. — Amendement, n° 2-767/4. — Décision de ne pas amender, n° 2-767/5.

*Annales du Sénat.* — Discussion : 18 juillet 2001. — Adoption : 19 juillet 2001.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Nice, 10 augustus 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
Ch. PICQUE

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

—————  
Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Parlementaire stukken :*

*Gewone zitting 2000-2001.*

Wetsontwerp, nr. 1123/1. — Amendementen, nrs. 1123/2 tot 5. — Verslag van de Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, nr. 1123/6. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 1123/7. — Amendementen, nr. 1123/8. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 1123/9.

*Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers.* — Bespreking en aanneming : 23 mei 2001.

Senaat :

*Stukken van de Senaat :*

*Gewone zitting 2000-2001 :*

Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 2-767/1. — Amendementen, nr. 2-767/2. — Verslag, nr. 2-767/3. — Amendement, nr. 2-767/4. — Beslissing om niet te amenderen, nr. 2-767/5.

*Handelingen van de Senaat.* — Bespreking : 18 juli 2001. — Aanneming : 19 juli 2001.

## MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 2001 — 2623

[C — 2001/14190]

### 10 AOUT 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 janvier 2001 fixant les redevances aériennes de route

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Convention internationale de coopération pour la sécurité de la navigation aérienne "Eurocontrol", faite à Bruxelles le 13 décembre 1960, approuvée par la loi du 12 mars 1962 et son Protocole modificatif, fait à Bruxelles le 12 février 1981, approuvé par la loi du 16 novembre 1984;

Vu l'Accord multilatéral relatif aux redevances de route, fait à Bruxelles le 12 février 1981 et approuvé par la loi du 16 novembre 1984;

Vu la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 2001 fixant les redevances aériennes de route;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

## MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

N. 2001 — 2623

[C — 2001/14190]

### 10 AUGUSTUS 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 januari 2001 houdende vaststelling van de "en route"-luchtvaartheffingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Internationaal Verdrag tot samenwerking in het belang van de veiligheid van de luchtvaart "Eurocontrol", opgemaakt te Brussel op 13 december 1960, goedgekeurd door de wet van 12 maart 1962 en het Protocol tot wijziging ervan, opgemaakt te Brussel op 12 februari 1981, goedgekeurd door de wet van 16 november 1984;

Gelet op de Multilaterale Overeenkomst betreffende "en route"-heffingen, opgemaakt te Brussel op 12 februari 1981 en goedgekeurd door de wet van 16 november 1984;

Gelet op de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 2001 houdende vaststelling van de "en route"-luchtvaartheffingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Considérant la nécessité de mettre en œuvre sans délai la décision n° 61 de la Commission élargie d'Eurocontrol relative à la détermination des taux unitaires pour la période d'application commençant le 1<sup>er</sup> janvier 2001, ainsi que la décision n° 62 relative à l'imposition d'un intérêt sur le paiement tardif des redevances de route pour la période d'application commençant le 1<sup>er</sup> janvier 2001, étant donné que le produit de ces redevances contribue à rembourser les dépenses faites par Belgocontrol;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3 de l'arrêté royal du 23 janvier 2001 fixant les redevances aériennes de route est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Le taux unitaire de redevance est de 66,91 EUR, basé sur un taux de change de 40,3399 BEF pour 1 EUR. »

**Art. 2.** L'article 4 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. Le taux de l'intérêt imposable sur le paiement tardif des redevances de route est fixé à 9,45 % par an. »

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2001.

**Art. 4.** Notre Ministre de la Mobilité et des Transports est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 10 août 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports,  
Mme I. DURANT

Overwegende de noodzaak om onverwijld de beslissing nr. 61 van de Uitgebreide Commissie van Eurocontrol met betrekking tot de vaststelling van de tarieven per eenheid voor de tijdvakken aanvangend op 1 januari 2001, alsmede de beslissing nr. 62 met betrekking tot het aanrekenen van interest wegens te late betaling van "en route"-heffingen voor de tijdvakken aanvangend op 1 januari 2001 in toepassing te brengen, aangezien de opbrengst van deze heffingen bijdraagt tot de terugbetaling van de door Belgocontrol gedane kosten;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 3 van het koninklijk besluit van 23 januari 2001 houdende vaststelling van de "en route"-luchtvaartheffingen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. Het tarief per eenheid van de heffing bedraagt 66,91 EUR uitgaande van een wisselkoers van 40,3399 BEF voor 1 EUR. »

**Art. 2.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. De interest bij te late betaling van "en route"-heffingen bedraagt op jaarbasis 9,45%. »

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001.

**Art. 4.** Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 10 augustus 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,  
Mevr. I. DURANT

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 2001 — 2624

[C — 2001/22656]

**10 AOÛT 2001.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1982 portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires ou de l'intervention de l'assurance soins de santé dans les honoraires pour certaines prestations

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 37, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 20 décembre 1995, l'arrêté royal du 16 avril 1997 et la loi du 24 décembre 1999;

Vu l'arrêté royal du 23 mars 1982 portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires ou de l'intervention de l'assurance soins de santé dans les honoraires pour certaines prestations, notamment l'article 7, modifié par les arrêtés royaux des 2 janvier 1991, 22 janvier 1991, 7 juin 1991, 4 juillet 1991, 25 octobre 1994 et 10 mars 1999;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire du 10 novembre 2000;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité donné le 27 novembre 2000;

Vu l'avis du Conseil général en date du 18 décembre 2000;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 2 février 2001;

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 2001 — 2624

[C — 2001/22656]

**10 AUGUSTUS 2001.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1982 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden of van de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in het honorarium voor bepaalde verstrekkingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op de artikelen 37, § 1, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, het koninklijk besluit van 16 april 1997 en de wet van 24 december 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 maart 1982 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden of van de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in het honorarium voor bepaalde verstrekkingen, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 januari 1991, 22 januari 1991, 7 juni 1991, 4 juli 1991, 25 oktober 1994 en 10 maart 1999;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole van 10 november 2000;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering gegeven op 27 november 2000;

Gelet op het advies van de Algemene Raad van 18 december 2000;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 2 februari 2001;